

1. Bagua

- 1) MURA | KAMI
- 2) SHITA | MURA
- 3) KAWA | KAMI
- 4) YAMA | SHITA
- 5) TAKE | HAKA
- 6) Oishi
- 7) NAKA | MURA
- 8) KAWA | TA
- 9) Ishi | YAMA
- 10) YAMA | Oo | TA
- 11) YAMA | KAWA
- 12) Take | shita

таблица 1)

	н.	к	н°
MURA - 3	1/2		1), 2), 7)
KAMI - 2	0/2		1) 3)
SHITA - 3	1/2		2) 4) 12)
KAWA - 3	2/1		3) 8) 11)
YAMA - 3	2/1		4), 9) 11)
take - 2	2/0		5) 12)
HAKA - 2	1/1		5) 7)
Oo - 2	2/0		6) 10)
ishi - 2	1/1		6), 9)
TA - 2	0/2		8), 10)

таблица 2)

山 - 3	2/1	1, 2, 6
川 - 3	2/1	1, 3, 12
石 - 2	1/1	2, 9
田 - 2	0/2	3, 5
竹 - 2	2/0	4, 11
土 - 2	2/0	5, 9
下 - 3	1/2	4, 6, 10
中 - 2	1/1	7, 11
上 - 2	0/2	8, 12
村 - 3	1/2	7, 8, 10

- «СЛОВАРЬ»
- 山 - YAMA
 - 川 - KAWA
 - 石 - ishi
 - 田 - ta
 - 竹 - take
 - 土 - Oo
 - 下 - shita
 - 中 - NAKA
 - 上 - KAMI
 - 村 - MURA

В японском языке (как я понимаю, в частности это касается фамилии) один символ обозначает два слова (за исключением «та»). Таким образом, просчитав кол-во совпадений и соответствий, можно составить Таблицы 1 и 2, ином зуче которые, можно значительно сузить поиск и составить так называемый «словарь», благодаря которому мы сможем и дальше заниматься стандартными переводами такого рода;

Saganne 1

- 1. 山川 - Yamakawa
- 2. 石山 - Ishiyama
- 3. 川田 - Kawata
- 4. 竹下 - Takeshita
- 5. 大田 - Oota
- 6. 山下 - Yamashita

- 7. 中村 - Nakamura
- 8. 村上 - Murakami
- 9. 大石 - Oishi
- 10. 下村 - Shimamura
- 11. 竹中 - Takenaka
- 12. 川土 - Kawakami

Saganne 2.

- 中山 - Nakayama
- 村田 - Murata
- 大竹 - Ootake

Saganne 3.

- Ishikawa - 石川
- Tanaka - 田中
- Takekura - 竹村